

Die Bedeutung von Öko-Wiesen im Berggebiet

Agrarumweltmassnahmen werden meist danach beurteilt, ob auf geförderten Flächen eine höhere Artenvielfalt entsteht. Aufgrund der Kartierung von 162 Öko-Wiesen (ökologische Ausgleichsflächen) und 162 konventionell bewirtschafteten Wiesen in 18 Gemeinden im Schweizer Berggebiet kommen die Autoren zum Schluss, dass die Artenzahl in den Öko-Wiesen generell höher ist, und dass die dorthin fliessenden Zahlungen einen Beitrag zur Erhaltung der im Berggebiet noch vorhandenen Biodiversität leisten. Agrarumweltmassnahmen sollen nicht nur aufgrund des Mehrwertes für die Biodiversität beurteilt werden («restoration»), sondern auch danach, ob bestehende Biodiversität erhalten bleibt («conservation»).

L'importance des prairies écologiques en montagne

L'efficacité des mesures agroécologiques est souvent évaluée par rapport à une augmentation de la diversité des espèces des surfaces concernées. Les auteurs concluent, sur la base de cartographies de 162 prairies écologiques (surfaces de compensation écologique) et de 162 prairies conventionnelles de 18 communes suisses en régions de montagne, que le nombre d'espèces est en général plus élevé dans les prairies écologiques et que les paiements qui y sont liés contribuent à la conservation de la biodiversité encore présente en région de montagne. Aussi, les mesures agroécologiques ne devraient pas uniquement être jugées sur la valeur ajoutée pour la biodiversité («restoration»), mais aussi pour leur apport à la conservation de la biodiversité existante («conservation»).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Die Regenwurmfauna der Auenwälder

Obwohl Regenwürmer wichtige Ökosystemingenieure sind, gibt es nur wenige Untersuchungen zu dieser Organismengruppe in Auenwäldern von der kollinen bis zur alpinen Stufe. Bei einer Studie in Schweizer Auenwäldern wurden 27 Arten und Unterarten identifiziert, das entspricht 2/3 der einheimischen Artenvielfalt in dieser Organismengruppe. Die Zusammensetzung der Regenwurmgesellschaften wird beeinflusst durch die Korngrößenverteilung des Bodens, aber auch durch die Höhenlage und die Vegetationssukzessionen. Epigäische (oberflächenliebende) Arten hängen stark von der Zusammensetzung der oberen Bodenschichten und deren Dynamik ab, und sind deshalb Indikatoren für vergangene Überschwemmungsereignisse.

Les vers de terre des forêts alluviales

Bien que les vers de terre soient d'importants ingénieurs des écosystèmes, il n'existe que peu d'études sur ce groupe d'organismes dans les forêts alluviales de l'étage collinéen à alpin. Au cours d'une étude réalisée dans des forêts alluviales suisses, 27 espèces et sous-espèces ont été identifiées, c'est-à-dire 2/3 de la diversité indigène de ce groupe d'organismes. La composition des communautés de vers de terre diffère selon la texture du sol, mais aussi selon l'altitude et les successions végétales. Les vers épigés (en surface du sol) sont sensibles à la composition des horizons de surface et à leur dynamique, et sont par conséquent des bioindicateurs des récents événements de crues.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Bewirtschaftungsart der Weinberge beeinflusst die Zikadenbestände

Forscher haben gezeigt, dass der Einsatz von Pestiziden (Insektizide und Herbizide) und die

Mähintensität von Hängen jene Faktoren sind, welche die Zikadenbestände in Weinbergen im Süden der Schweiz am stärksten beeinflussen. Eine Intensivierung der Bewirtschaftung hat die Zahl der Indikatorarten, insbesondere der Spezialisten, stark reduziert. Um die taxonomische und funktionale Vielfalt des Ökosystems Weinberg zu fördern, empfehlen die Forscher eine extensive Bewirtschaftung mit einem moderaten Einsatz von Pestiziden und einem niedrigen Mähregime.

Le mode de gestion des vignobles influence les populations de cicadelles

Des chercheurs ont montré que l'usage de pesticides (insecticides et herbicides) et l'intensité de fauche des coteaux sont les facteurs influençant le plus fortement les populations de cicadelle des vignobles de Suisse méridionale. Une intensification de la gestion entraîne une forte diminution du nombre d'espèces indicatrices, en particuliers des spécialistes. Pour promouvoir la diversité taxonomique et fonctionnelle des écosystèmes viticoles, les chercheurs suggèrent de recourir à un mode de gestion extensif avec une utilisation modérée de pesticides et un régime de fauche bas.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Arten reagieren unterschiedlich auf Fragmentierung

Landschaftsfragmentierung beinhaltet hauptsächlich zwei Prozesse: Erhöhte Isolation von Lebensräumen und Abnahme der Fläche von naturnahen Lebensräumen. Am Beispiel von baumbewohnenden Insekten und Spinnenarten konnten Forschende zeigen, dass Arten mit schlechten Verbreitungsmöglichkeiten vor allem auf Isolation reagieren. Im Gegensatz dazu reagieren mobile Arten auf den Anteil an naturnahen Lebensräumen in der Landschaft. Arteigenschaften sind damit wichtige Indizien zur Vorhersage von Fragmentierungseffekten.

Les espèces réagissent de manière différente à la fragmentation

La fragmentation des paysages comprend deux processus majeurs: une isolation accrue des habitats et une diminution des surfaces proches de l'état naturel. Des chercheurs ont pu montrer à l'aide d'insectes arboricoles et d'araignées que les espèces peu mobiles réagissent avant tout à l'isolement. Par contre, les espèces mobiles réagissent à la proportion d'habitats naturels dans le paysage. Les caractéristiques des espèces sont donc des indices essentiels pour prévoir les effets de la fragmentation.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONALE / RECHERCHE INTERNATIONALE

Invasive Arten sind anders

Gebietsfremde Pflanzenarten nutzen spezielle Strategien und können sich somit gegenüber einheimischen Pflanzen durchsetzen. Diese unterscheiden sich zum Teil deutlich von den Ausbreitungsstrategien einheimischer Pflanzenarten, wie Forschende nun nachweisen konnten. Die Ergebnisse sind ein Argument dafür, dass in der Ökologie weiterhin zwischen einheimischen und gebietsfremden Arten unterschieden werden sollte.

Les plantes invasives sont différentes

Les plantes exotiques utilisent des stratégies particulières qui leur permettent de s'imposer face aux plantes indigènes. Ces stratégies de propagation se différencient nettement des celles des espèces végétales indigènes, comme l'on montré des scientifiques. Les résultats soulignent l'importance de différencier en écologie entre espèces indigènes et exotiques.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Hungerbekämpfung und Schutz der Artenvielfalt passen

zusammen

Agrarökologen erklären in einer Studie, wieso eine Steigerung der Nahrungsmittelproduktion und eine Intensivierung der Landwirtschaft in Europa nicht zu einer Verringerung des Hungers in der Welt beitragen.

La lutte contre la faim et la protection de la biodiversité sont compatibles

Des agroécologues expliquent dans une étude pourquoi une augmentation de la production alimentaire et une intensification de l'agriculture en Europe ne contribue pas à une diminution de la faim dans le monde.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Global Environment Outlook 5

The fifth edition of the Global Environmental Outlook (GEO-5), launched on the eve of the Rio+20 Summit, assessed 90 of the most-important environmental goals and objectives and found that significant progress had only been made in four. The world continues to speed down an unsustainable path despite over 500 internationally agreed goals and objectives to support the sustainable management of the environment and improve human wellbeing, according to a new and wide-ranging assessment coordinated by the United Nations Environment Programme (UNEP).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Wildbienen schützen und fördern

Für die langfristige Sicherung der Bestäubung von Wild- wie Kulturpflanzen braucht es nicht nur die Honigbiene, sondern auch eine artenreiche Wildbienenfauna. Wildbienen sind in Mitteleuropa mit knapp 750 Arten vertreten. Ihre Bestände sind in den vergangenen Jahrzehnten in weiten Teilen Mitteleuropas drastisch zurückgegangen. Dies ist auf die starke Abnahme des Blüten- und Kleinstrukturenangebots zurückzuführen. Der vorliegende Band der Bristol-Reihe informiert in Wort und attraktiven Bildern über die faszinierenden Lebensweisen der Wildbienen und stellt insbesondere ganz konkrete und wissenschaftlich fundierte Schutzmassnahmen vor. Für Behörden, Naturschützer und Privatpersonen, die Wildbienen fördern möchten, stellt das Werk eine unverzichtbare Grundlage dar.

Protéger et favoriser les abeilles sauvages

Pour assurer à long terme la pollinisation des plantes sauvages et cultivées, il ne faut pas uniquement l'abeille domestique, mais aussi une faune diversifiée d'abeilles sauvages. Environ 750 espèces d'abeilles sauvages sont présentes en Europe centrale. Leurs populations ont drastiquement diminué dans beaucoup de régions d'Europe centrale au cours des dernières décennies. En cause: la forte diminution de l'offre en fleurs et en petites structures. Le nouveau volume de la série Bristol présente à l'aide de textes et d'images attractives, le mode de vie fascinant des abeilles sauvages et propose des mesures de protection très concrètes et scientifiquement solides. Cet ouvrage est une base indispensable pour toute personne, protecteur de la nature, citoyen ou employé de l'administration, qui aimerait promouvoir les abeilles sauvages.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Agglomerationspolitik & Biodiversität: Aktionen von Städten und Agglomerationen in Frankreich und Europa

Wie kann die Biodiversität im städtischen Raum gefördert werden? Ein grosses Potenzial liegt in der Verwirklichung öffentlich-politischer Initiativen zur Biodiversitätsförderung in der Stadt. Verschiedene

Projekte in Frankreich, Belgien, Deutschland und der Schweiz (Versoix in Genf, Agglomerationsprojekt franco-valdo-genevois, ökologische Bauten in Lausanne) werden in dieser Publikation vorgestellt. Anhand von Beschreibungen, Fotos und Karten werden für jedes Projekt das Ziel, die Massnahmen und der Einfluss auf die Biodiversität dargestellt. Das Werk entstand dank der Initiative von Natureparif zusammen mit zahlreichen Partnern mit dem Ziel, einen Beitrag zu dem im Jahr 2010 in Nagoya beschlossenen Aktionsplan zur Biodiversität in Agglomerationen zu leisten.

Politiques urbaines & biodiversité: Recueil d'actions de villes et agglomérations françaises et européennes

Comment développer la biodiversité en milieu urbain : maintes projets montrent le potentiel des politiques publiques liées à la biodiversité en ville. Des exemples réussis de France, Belgique, Allemagne et la Suisse (Versoix à Genève, agglomération franco-valdo-genevoise, projet de construction écologique à Lausanne) sont présentés dans cet ouvrage avec une description des objectifs, des mesures prises et une évaluation de l'impact sur la biodiversité. Cette publication a vu le jour suite à l'engagement de Natureparif avec ses partenaires à contribuer au Plan d'action sur les villes et la biodiversité approuvé à Nagoya en octobre 2010.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Der Trauerschnäpper – ein Opfer der Klimaerwärmung?

Die Trauerschnäpper-Populationen in der Westschweiz werden seit Mitte der 1980er-Jahre kleiner oder können sich mehr schlecht als recht halten. In den vergangenen 20 Jahren hat der Trauerschnäpper den Zeitpunkt des Brutbeginns kontinuierlich vorverschoben, doch die Anpassung scheint noch nicht zu genügen, um den ebenfalls vorverschobenen Populations-Peak der Schmetterlingsraupen optimal ausnutzen zu können.

Le Gobemouche noir: victime du réchauffement climatique?

Les populations de gobemouche noir en Suisse romande régressent ou maintiennent leurs effectifs avec peine depuis le milieu des années 1980. Depuis lors, le Gobemouche noir a avancé sa date de ponte, mais cette avance ne semble pas suffisante pour profiter pleinement du pic d'abondance des chenilles de lépidoptères.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Die Renaturierung auf einen Blick

Das Hauptziel des Projekts Renatura-data war es, eine über das Internet zugängliche Datenbank zu schaffen, welche das Wissen aus Projekten zur Gewässerrenaturierung in den Kantonen Freiburg, Genf, Jura und Waadt zusammenträgt. Diese Datenbank wird ein wichtiges Instrument für die Planung neuer Renaturierungsprojekte darstellen. Eine Erweiterung auf die ganze Schweiz ist geplant.

Coup d'œil sur les renaturations

L'objectif principal du projet Renatura-data a consisté en la création d'une base de données accessible à tous via une interface internet recensant la plupart des projets de renaturation mis en oeuvre par les cantons de Fribourg, Genève, Jura et Vaud, sur leurs rivières et divers plans d'eau. Cette base de données sera sans nul doute un outil essentiel pour la planification future des nouveaux ouvrages de renaturation. Une extension à la Suisse entière est prévue.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Grosse Artenvielfalt im Bedrettot

Auf einer Internetseite wurden Zahlen zur Biodiversität des rund 100 Quadratkilometer grossen

Bedrettotals bei Airolo zusammengestellt. Insgesamt konnten über 4400 Arten nachgewiesen werden. Wie kam es zu dieser aussergewöhnlichen Vielfalt? Und wo liegen die artenreichsten sowie die in nationalen und kantonalen Inventaren erfassten Gebiete im Tal? Die Internetseite gibt Antworten auf diese Fragen.

Grande diversità di specie nella Valle Bedretto

Una pagina internet con molte valori danno un'idea della grande biodiversità che caratterizza i 100 km² della Valle Bedretto presso Airolo. Insieme si contano più di 4400 specie. Le ragioni che determinano questa eccezionale ricchezza di specie sono descritte brevemente. Inoltre sono menzionate le zone più ricche di specie e le aree incluse negli inventari cantonali e nazionali.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern
ibs@scnat.ch